

[The Knowledge Bank at The Ohio State University](#)

Feature Title: Приложению Prilozheniie

Article Title: L'Alfavitnyj Paterik (Collection alphabétique dérivée du AIP et du SkP).

Abréviation: *Alf*

Translation of the Article Title: The Alphabetical Paterik (The Alphabetical Collection derived from the AIP and the SkP)

Article Author: William R. Veder

Journal Title: Polata Knigopisnaia

Issue Date: March 1981

Publisher: William R. Veder, Vakgroep Slavistiek, Katholieke Universiteit, Postbus 9103, 6500 HD Nijmegen (Holland)

Citation: *Polata Knigopisnaia: an Information Bulletin Devoted to the Study of Early Slavic Books, Texts and Literatures* 4 (March 1981): 50.

Appears in:

Community: [Hilandar Research Library](#)

Sub-Community: [Polata Knigopisnaia](#)

Collection: [Polata Knigopisnaia: Volume 4 \(March 1981\)](#)

L'ALFAVITNYJ PATERIK

(COLLECTION ALPHABETIQUE DERIVEE DU *AIP* ET DU *SKP*)

Abréviation: *Alf*

WILLIAM R. VEDER

DENOMINATION

Книга глѣбана патерикъ азбуѣнон: Повѣсти і житіа сѣихъ шць снитскихъ (1)
Поученна и житіа и повѣсти прѣдѣныхъ и вѣносныхъ снитскихъ оцъ (2)

Le titre rapproche l'*Alf* au *SKP* (dans le ms 2 au *Sist?*).

STRUCTURE ET CONTENU

[1] *AIP* [a] Prologue

[2] Collection alphabétique selon le modèle de l'*AIP* [1] avec compléments du *SKP*: ici figurent les noms inconnus de l'*AIP*: Alonios, Apphy, Grégoire le Théologien, Gérontios, Ephrem, Evagre, Zacharie, Isidore, Hilarion, Ischyron, Lucius, Matoès, Milésios, Motios, Nil, Nisthéroos, Orsisios, Simon, Félix.

TRADITION MANUSCRITE

1 LENINGRAD, GPB, Sofijskij 1391 (XVI-XVIIe, russe) cf. aussi *SKP* M6

2 LENINGRAD, GPB, Sofijskij 1390 (XVIIe, russe): augmenté et systématisé par rapport au ms 1; cf. CAPALDO 1976:87 (v.p. 49)

Selon M. Capaldo, l'*Alf* pourrait aussi être contenu dans le ms:

3 ATHOS, Mon. Hilandar 283 (XVIIIe, russe?)

Aux mss se joint une édition imprimée:

4 *Paterik azbučnyj*. Suprasl' 1791: augmentée par rapport au ms 2 (dont elle semble reproduire l'économie) par des additions provenant surtout du *Paterik Egipetskij* (la traduction slave de la *Historia Monachorum* et des *Historia Bragmanorum* et *Historia Lausiaca* de Pallade).

ORIGINE

Tout est encore à élucider. La première tâche devra être la recherche d'autres mss pour vérifier si la diffusion de cette collection était vraiment aussi restreinte qu'elle ne paraît de la liste des témoins.